



UNIVERSITAS NASIONAL

**BENTUK DAN MAKNA ONOMATOPE BAHASA KOREA DALAM
WEBTOON CHAKHO KARYA HYBE
EPISODE 1-5**

SKRIPSI

**SISCA SAULINA RINALDI
212007446057**

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA
2023**



UNIVERSITAS NASIONAL

**BENTUK DAN MAKNA ONOMATOPE BAHASA KOREA DALAM
WEBTOON CHAKHO KARYA HYBE
EPISODE 1-5**

***FORM AND MEANING OF KOREAN ONOMATOPEIA IN
WEBTOON CHAKHO BY HYBE EPISODE 1-5***

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik
(S.Li)

**SISCA SAULINA RINALDI
212007446057**

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
JAKARTA
2023**

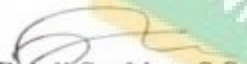
PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 27 Februari 2023 untuk diujikan.

Heri Suheri, S.S., M.M.
Pembimbing




Mengetahui,


Fandi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



Dr. Drs. Sonadi, M.Pd.
Dekan

PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 23 Agustus 2023.

Dr. Tajuddin Nur, S.S., M.M.
Ketua/Penguji

Fitri Meutia, S.S., M.A.
Sekretaris/Penguji

Heri Suheri, S.S., M.M.
Pembimbing/Penguji

Disahkan pada tanggal _____

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Sisca Saulina Rinaldi

Nomor Induk Mahasiswa : 212007446057

Program Studi : Bahasa Korea

Tempat & Tgl. Lahir : Jakarta, 28 April 1995

Alamat : Jl. Danau Indah VI A7 No. 5
Sunter Jaya, Jakarta Utara 14350

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

BENTUK DAN MAKNA ONOMATOPE BAHASA KOREA DALAM WEBTOON CHAKHO KARYA HYBE EPISODE 1-5

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, 27 Februari 2023

Yang membuat pernyataan,



Sisca Saulina Rinaldi

KATA PENGANTAR

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang. Segala puji bagi Allah, Tuhan seluruh alam. Tak lupa shalawat serta salam semoga selalu tercurah kepada Baginda Nabi Muhammad SAW, semoga syafaatnya dapat membersamai kita di yaumul akhir kelak. Atas berkat rahmat Allah yang maha kuasa sehingga skripsi yang berjudul “Bentuk dan Makna Onomatope Bahasa Korea dalam *Webtoon Chakho* Karya Hybe Episode 1-5” ini dapat terselesaikan tepat pada waktunya. Skripsi ini merupakan salah satu syarat bagi penulis untuk menyelesaikan Program Sarjana (S1) di Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.

Penulis juga menyadari bahwa skripsi ini tidak mungkin dapat terselesaikan dengan baik tanpa adanya dukungan, bantuan, dan nasehat dari berbagai pihak. Dalam kesempatan yang baik ini penulis ingin mengucapkan terima kasih setulus-tulusnya kepada:

1. Dr. Drs. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Fahdi Sachiya, S.S., M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Heri Suheri, S.S., M.M. selaku Dosen Pembimbing yang telah meluangkan waktu, mencurahkan tenaga dan pikiran untuk memberikan arahan dan nasihat selama proses penulisan skripsi ini dari awal hingga akhir.
4. Bapak dan Ibu Dosen Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional: Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S., M.Ba., Bapak Zaini, S.Sos.,M.A., Bapak Teguh

Pratama Aditya, S.Si., M.A., Bapak Heri Suheri, S.S., M.M., Bapak Rahmad Faisal, S.E., M.Si.M., Bapak Dr. Tadjuddin Nur, S.S, M.M., Ibu Fitri Meutia, S.S., M.A., Ibu Jung Shua, M.A., Ibu Ko Yoo Kyeong, M.A., Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A. Bapak Fahdi Sachiya, M.A., Ibu Dra. Rurani Adinda, M.Ed., Ibu Redita Devi, S.Hum., M.A, dan Ibu Siti Nurseha, M.A. yang telah memberikan pelajaran dan banyak pengetahuan selama perkuliahan.

5. Keluarga, khususnya untuk mama yang sudah mendukung keputusan penulis untuk melanjutkan Pendidikan ke jenjang S1.
6. Melati yang sama-sama berjuang dalam menyelesaikan skripsi di semester ini dan selalu menyemangati penulis untuk tetap semangat melanjutkan kuliah meskipun dalam kondisi kuliah sembari bekerja.
7. Siti, Kak Yeni, Dinda, Kak Rani, dan Tiara selaku teman-teman seperjuangan mahasiswa lanjutan dari D3 yang telah sangat membantu selama perkuliahan ini.
8. Sahabat SMA (Velika, Mauren, Nur, Isabel), Hong Intaek dan teman-teman alumni Netmarble (Nia, Ritha, Tatan) yang selalu mendukung dan mendoakan kelancaran dalam pembuatan skripsi ini.
9. Keluarga Samsung Tugu yang mendukung penuh penulis dalam kegiatan kampus baik perkuliahan offline maupun skripsi.

DAFTAR ISI

Halaman Sampul	
Halaman Judul	
Halaman Persetujuan.....	iii
Halaman Pengesahan	iv
Halaman Pernyataan.....	v
Kata Pengantar	vi
Daftar Isi.....	viii
Daftar Tabel	x
Abstrak	xi
<i>Abstract</i>	xii
초록	xii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Perumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian	4
1.4 Manfaat Penelitian	4
1.5 Metode Penelitian.....	4
1.6 Sistematika Penyajian	6
BAB II KAJIAN PUSTAKA	7
2.1 Tinjauan Pustaka	7
2.2 Landasan Teori.....	11
2.2.1 Semantik.....	12
2.2.2 Fonologi	13
2.2.3 Onomatope	14
2.2.4 Bentuk Onomatope.....	15
2.2.5 Makna Onomatope	18
2.2.6 Penerjemahan	20
2.2.7 Komik.....	21
2.2.8 <i>Webtoon</i>	22
2.3 Kerangka Pikir	23
2.4 Keaslian Penelitian.....	24
BAB III HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	28
3.1 Hasil Penelitian	28
3.2 Pembahasan.....	31
3.2.1 Bentuk Onomatope yang Terdapat dalam <i>Webtoon Chakho</i>	31
3.2.1.1 Onomatope Bentuk Tunggal	31
3.2.1.1.1 Bentuk Tunggal Satu Suku Kata (Bentuk A).....	32
3.2.1.1.2 Bentuk Tunggal Dua Suku Kata (Bentuk B).....	46
3.2.1.2 Onomatope Bentuk Berulang.....	66
3.2.1.2.1 Bentuk Pengulangan Homofon	67
3.2.1.2.1.1 Bentuk Pengulangan Satu Suku Kata.....	67

3.2.1.2.1.2 Bentuk Pengulangan Dua Suku Kata	70
3.2.1.2.2 Bentuk Pengulangan Sebagian	74
3.2.1.2.2.1 Bentuk ABB	74
3.2.1.2.2.2 Bentuk ABB'	78
3.2.2 Makna Onomatope yang Terdapat dalam Webtoon Chakho	85
3.2.2.1 Onomatope Sebagai Pembentuk Nama Benda dan Tiruan Bunyi	85
3.2.2.2 Onomatope Sebagai Pembentuk Nama Perbuatan	90
3.2.2.3 Onomatope Sebagai Penunjuk Keadaan	96
3.2.2.4 Onomatope Sebagai Pembentuk Emosi Tokoh	100
3.2.2.5 Onomatope Sebagai Pemberi Efek Tertentu Pada Pembaca	102
BAB IV SIMPULAN DAN SARAN	112
4.1 Simpulan	112
4.2 Saran	113
Daftar Pustaka	110
Hasil Turnitin	
Riwayat Hidup Penulis	



DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Bentuk Onomatope Menurut Chaewan.....	16
Tabel 3.1 Bentuk onomatope pada <i>webtoon Chakho</i>	29
Tabel 3.2 Makna onomatope pada <i>webtoon Chakho</i>	30



ABSTRAK

Sering kita temukan onomatope pada beberapa karya sastra seperti pada novel, komik maupun *webtoon*, namun banyak yang belum memahami mengenai apa itu onomatope dan makna dari onomatope tersebut. Skripsi ini membahas tentang onomatope bahasa Korea pada *webtoon Chakho* yang bertujuan untuk mengetahui klasifikasi bentuk dan makna apa saja yang terdapat dalam *webtoon Chakho* episode 1-5. Metode penelitian yang digunakan adalah metode deskriptif kualitatif. Terdapat dua teori yang digunakan untuk menganalisa bentuk dan makna onomatope dalam penelitian ini, yaitu teori Chaewan dan Ullman. Hasil dari penelitian ini menunjukkan dari 80 data, terdapat 48 bentuk onomatope yang terbagi atas bentuk tunggal, bentuk tunggal dua suku kata, bentuk pengulangan satu suku kata, pengulangan dua suku kata, pengulangan sebagian (bentuk ABB) dan pengulangan sebagian (bentuk ABB'), serta 32 makna onomatope yang terdiri atas makna onomatope sebagai pembentuk nama benda dan tiruan bunyi, onomatope sebagai pembentuk nama perbuatan, onomatope sebagai penunjuk keadaan, onomatope sebagai pembentuk emosi tokoh dan onomatope sebagai pemberi efek tertentu bagi pembaca.

Kata kunci: Onomatope, Bahasa Korea, *Webtoon*



ABSTRACT

Onomatopoeia can often be found in some literary works such as novels, comics, and webtoons. There are many people who don't know what onomatopoeia is or what it means. The purpose of this thesis is to study Korean onomatopoeia in the 'Chakho's' webtoon and to find out the classification of the onomatopoeia type and meaning included in the 1st to 5th episodes of the 'Chakho's' webtoon. The research methods used are descriptive and qualitative. There are two theories of 'Chaewan' and 'Ulman' used to analyze the form and meaning of onomatopoeia in this study. According to the results of the study, 43 onomatopoeic forms were found among 80 data, (1) single syllable, (2) single syllable, (3) repeated syllable, (4) repeated repeat (5) partial repetition (ABB type) (6) It is classified as partial repetition type (ABB' type). Or 32 meanings of onomatopoeia are found, (1) onomatopoeia that forms object and sound mimicry, (2) onomatopoeia that manifests motion sound mimicry, (3) onomatopoeia as an index of state phenomenon, (4) formation of character's emotions It is classified as onomatopoeia, and (5) onomatopoeia that has a certain effect on the reader.

Keyword: *Onomatopoeia, Korean Language, Webtoon*



초록

의성어는 소설, 만화, 웹툰과 같은 몇가지 문학 작품에서 자주 발견될 수 있다, 의성어가 무엇인지 또는 의성어의 의미를 모르는 사람이 많이 있다. 본 논문은 ‘착호’ 웹툰에서 한국 의성어를 연구하며 ‘착호’ 웹툰 1회~5회에 포함된 의성어 형태 및 의미의 분류를 알아보는 것을 목적으로 한다. 이용되는 연구 방법은 서술 형식과 질적 방법이다. 본 연구에서 의성어의 형태 및 의미를 분석하기 위해 사용된 이론은 채완과 울만의 이론 두 가지가 있다. 연구 결과에 따르면 80개 데이터 중 43개 의성어 형태가 발견되었으며 (1) 일음절 단독형, (2) 이음절 단독형, (3) 음절 반복형, (4) 이음절 반복형 (5) 부분반복형 (ABB형) (6) 부분반복형 (ABB'형)으로 분류 되어있다. 또는 32개 의성어 의미가 발견되며 (1) 사물과 소리 흉내를 형성하는 의성어, (2) 동작 소리의 흉내를 형성하는 의성어, (3) 상태현상의 지표로서 의성어, (4) 인물의 감정을 형성하는 의성어, 그리고 (5) 독자에게 일정한 효과를 주는 의성어로 분류 되어있다.

주제어: 의성어, 한국어, 웹툰

